



Штат Гаваї
Управління житлового фонду штату Гаваї

ВІДКРИТТЯ ОАХУ ФЕДЕРАЛЬНИЙ ЖИТЛОВИЙ ФОНД СПИСКИ ОЧІКУВАННЯ

ПОВІДОМЛЯЄМО вас, що Управління житлового фонду штату Гаваї (НРНА) відповідно до правил Міністерства житлового будівництва та міського розвитку США (HUD), глави 17-2028 Адміністративних правил штату Гаваї та Політики приймання й подальшого заселення федерального державного житла (АСОР) НРНА відкриває списки очікування для малозабезпечених заявників, які мають перевагу для участі в програмі федерального житлового фонду на острові Оаху. Кожен географічний список очікування, описаний нижче, буде відкритий протягом 5 днів.

Онлайн-заявки прийматимуться від заявників, які відповідатимуть критеріям, з урахуванням наступних пріоритетів: (1) Вимушено переміщені внаслідок стихійного лиха, дій уряду або власника житла з незалежних від заявника причин, незважаючи на те, що заявник відповідає умовам проживання (за винятком підвищення орендної плати); **(2) Жертва домашнього насильства**, яка бере участь у програмі з веденням справи через притулок, програму або інформаційний центр для жертв домашнього насильства; **чи (3) Бездомна особа**, яка перебуває в притулку або програмі для бездомних, що фінансуються на федеральному рівні або на рівні штату, і дотримується плану надання соціальних послуг.

НРНА прийняло політику жеребкування/випадкового відбору. Після закриття кожного географічного списку очікування НРНА використовує жеребкування для випадкового відбору певної кількості заявників, які будуть внесені до списку очікування. Порядок всіх заявників, відібраних до списку очікування, буде визначатися випадковим чином.

Заявки будуть активні протягом 18 місяців з моменту внесення до списку очікування, а потім втратять чинність.

Для **списку очікування** Підвітряних островів, Оаху (Hale Laulima, Kau'ioakalani, Maili I & II, Nanakuli Homes, Waimaha-Sunflower та Waipahu I & II):

Список очікування відкрито на 5 днів з 8:00 у четвер, 2 березня 2023 року, до 16:00 у понеділок, 6 березня 2023 року

Прийом онлайн-заявок від відповідних заявників на розміри кімнат: 1-кімната. НРНА за допомогою жеребкування випадковим чином відбере 500 заявників, які потраплять до цього списку.

Для списку очікування **Гонолулу, Оаху** (Ka'ahumanu Homes, Kalakaua Homes, Kalihi Valley Homes, Kamehameha Homes, Kuhio Homes, Mayor Wright Homes, Palolo Valley Homes, Pu'uawai Momi, Salt Lake Apartments та Spencer House):

Список очікування відкрито на 5 днів з 8:00 у четвер, 9 березня 2023 року, до 16:00 у понеділок, 13 березня 2023 року

Прийом онлайн-заявок від відповідних заявників на розміри кімнат: 1-кімнатна, 2--кімнатна або 3-кімнатна. НРНА за допомогою жеребкування випадковим чином обере 2 000 заявників з цього списку.

Для списку очікування **Гонолулу, Оаху** (Punchbowl Homes, Kalanihuia, Makamae, Makua Ali'i, Paokalani та Puhemana):

Список очікування відкрито на 5 днів з 8:00 у четвер, 16 березня 2023 року, до 16:00 у понеділок, 20 березня 2023 року

Приймаються онлайн-заявки від відповідних заявників, які також є особами віком від 62 років або особами з інвалідністю та відповідають наступним розмірам квартир: Студії (1 особа) або 2--кімнатні. НРНА за допомогою жеребкування випадковим чином відбере 700 заявників, які потраплять до цього списку.

Для списку очікування **Центрального Оаху** (Kauhale Nani, Wahiawa Terrace та Kupuna Home O'Waiialua):

Список очікування відкрито на 5 днів з 8:00 у четвер, 23 березня 2023 року, до 16:00 у понеділок, 27 березня 2023 року

Приймаються онлайн-заявки від відповідних заявників, які також є особами віком від 62 років або особами з інвалідністю та відповідають наступним розмірам квартир: Студії (1 особа) або 1-кімнатні. НРНА за допомогою жеребкування випадковим чином відбере 500 заявників, які потраплять до цього списку.

Для **списку очікування** Уіндворд, Оаху (*Ko'olau Village, Ho'okipa Kahalu'u, Kaneohe Apartments, Kauhale O'hana, Waimanalo Homes*):

Список очікування відкрито на 5 днів з 8:00 у четвер, 30 березня 2023 року, до 16:00 у понеділок, 3 квітня 2023 року

Прийом онлайн-заявок від відповідних заявників, які відповідають наступним розмірам квартир: 2-кімнатні або 3-кімнатні. НРНА за допомогою жеребкування випадковим чином відбере 500 заявників, які потраплять до цього списку.

Як подати заявку? Заявки можна подавати лише онлайн. Якщо вам потрібна допомога з процесом подання заявки, будь ласка, телефонуйте (808) 832-6046. Можна використовувати такі пристрої, як мобільні телефони та планшети з доступом до Інтернету, однак не всі операційні системи підтримують цей застосунок. В офісі НРНА заявки не приймаються.

1. Підготуйте імена, дати народження та номери соціального страхування всіх осіб, які будуть вказані у вашій заявці. Вам потрібно буде знати щомісячний валовий дохід (до сплати податків) за кожним джерелом доходу для всіх осіб, перерахованих у вашій заявці. Ви повинні перерахувати всі джерела доходу окремо.
2. Заповніть заявку онлайн на www.hpha.hawaii.gov або www.hphaishereforyou.org, натиснувши на "Apply Online Here(Подати заявку онлайн тут)".
3. Заявки, подані до або після періоду відкриття списку очікування, будуть автоматично відхилені і не будуть прийняті НРНА. Заявки, які не будуть повністю заповнені (тобто, перебувають на стадії подання) до моменту закриття прийому заявок, будуть відхилені.
4. Роздрукуйте квитанцію, сфотографуйте або запишіть номер підтвердження заявки. Квитанція про підтвердження видається одразу після подачі заявки. Роздрукуйте та збережіть це підтвердження.

Заявники можуть подавати заявки лише до одного географічного списку очікування. Дублікати заявок не приймаються. Будь-які дублікати заявок з однаковими або схожими членами домогосподарства будуть відхилені в обох випадках. Перед тим, як додати домогосподарства до списку очікування, НРНА проведе ретельну перехресну перевірку, щоб видалити дублікати заявок. Подання дубліката заявки не підвищить ваші шанси на відбір і може суттєво затримати отримання житла іншими заявниками.

Чи означає подання заявки, що я потрапляю до списку очікування? Ні, НРНА буде використовувати жеребкування для відбору певної кількості заявників, які будуть внесені до списку очікування. Після закриття списку очікування НРНА присвоїть номер позиції за результатами жеребкування, і заявник буде внесений до відповідного географічного списку очікування, якщо його заяву не буде відхилено з перелічених вище причин. Всі заявники будуть повідомлені електронною поштою, якщо вони були обрані в результаті жеребкування та внесені до списку очікування. Будь ласка, не зв'язуйтеся з НРНА до отримання підтвердження про включення до списку очікування. Жодна інформація про місця в списку очікування не може бути надана по телефону.

Подача заявки на отримання житла в НРНА не потребує жодних зборів чи платежів. Заохочуємо заявників негайно повідомляти про будь-яку особу чи організацію, яка намагається стягувати плату за завершення процесу подання заявки до НРНА. Заявники не повинні відповідати на будь-які шахрайські запити щодо оплати за подання заявки.

Організації, які можуть допомогти в процесі подання заявки:

We Are Oceania
720 North King Street, Honolulu, HI 96817
(808) 913-1364
contact@weareoceania.org

Catholic Charities
1822 Keeaumoku St, Honolulu, HI 96822
(808) 524-4673
info@catholiccharitieshawaii.org

'Ohana Health, Community Care Services (CCS)
1-866-401-7540
(TTY 711)
24 hours a day, 7 days a week

Partners in Care Oahu
200 N Vineyard Blvd Suite A-210, Honolulu, HI 96817
elliottw@partnersincareoahu.org

Parents and Children Together (PACT)
1485 Linapuni St., Honolulu, HI 96819
(808) 847-3285
admin@pacthawaii.org

Helping Hands Hawaii
2100 N Nimitz Hwy, Honolulu, HI 96819
(808) 536-7234
hvh@helpinghandshawaii.org

Honolulu Community Action Program (HCAP)
1132 Bishop St. Suite 100, Honolulu, HI 96813
(808) 521-4531
hcap@hcapweb.org

Aloha United Way
200 N Vineyard Blvd, Ste 700 Honolulu, HI 96817
(808) 536-1951
Info211@auw.org
Info@auw.org

Заявники, яким потрібне розумне пристосування, можуть зателефонувати за номером (808) 832-6046 або TTY/TDD: (808) 743 4594, щоб отримати допомогу з розумним пристосуванням, або надіслати електронну пошту hpha@hawaii.gov.

Потрібен перекладач? Ви можете отримати безкоштовні мовні послуги за номером (808) 832-6046. Усні перекладачі також будуть доступні через Zoom у такі дати та години за цим посиланням Zoom:

<https://zoom.us/j/7870674228?pwd=cDRMNiArL3lpa2lHUEw0ZXp4MIQvUT09>

ID зустрічі: 787 067 4228

Пароль: rJzy2h

Четвер	03/02	9:00 – 10:00	Мова жителів Маршаллових Островів Кантонська/Мандаринська В'єтнамська
	03/09	10:00 – 11:00	
	03/16	11:00 – 12:00	
	03/23		
	03/30		
П'ятниця	03/03	9:00 – 10:00	Корейська Чуукська
	03/10	10:00 – 11:00	
	03/17		
	03/24		
	03/31		

Відвідайте наш сайт www.hpha.hawaii.gov щоб дізнатися більше про наші програми. Із загальними питаннями щодо списку очікування, будь ласка, звертайтеся за телефоном

(808) 832-6046.